

Abbreviations / Abkürzungen / Abréviations / Abreviaturas / Abreviaturas / Abbreviazioni

Old Alte Vielle Velha Vieja Vecchia	New Neue Nouvelle Nova Nueva Nuova	Old Alte Vielle Velha Vieja Vecchia	New Neue Nouvelle Nova Nueva Nuova																																																																																																																																																																																																																								
aceton	acetan	cet	ce <tr><td>agar-t</td><td>agav-t</td><td>chen</td><td>chen-a</td></tr> <tr><td>alst</td><td>alst-c</td><td>chin-a</td><td>chin-ar</td></tr> <tr><td>alum-a</td><td>alumin-acet</td><td>chr-k-s</td><td>kali-s-chr</td></tr> <tr><td>alum-m</td><td>alumin-m</td><td>chr-ox</td><td>chr-o</td></tr> <tr><td>am-a</td><td>am-acet</td><td>cinch-b</td><td>chin-b</td></tr> <tr><td>amyg</td><td>amyg-am</td><td>cocaine</td><td>cocain</td></tr> <tr><td>ant-a</td><td>ant-ar</td><td>coni-br</td><td>conin-br</td></tr> <tr><td>ant-ox</td><td>ant-o</td><td>coni</td><td>conin</td></tr> <tr><td>ant-r</td><td>ant-a</td><td>conv-d</td><td>convo-d</td></tr> <tr><td>ap-v</td><td>apisin</td><td>cupr-ac</td><td>cupr-acet</td></tr> <tr><td>aq-calc</td><td>calc-caust</td><td>cupr-ox</td><td>cupr-o</td></tr> <tr><td>aq-chl</td><td><i>deleted</i></td><td>cupre-au</td><td>cupre-aust</td></tr> <tr><td>aquileg</td><td>aquil</td><td>des-ox</td><td>des-ac</td></tr> <tr><td>arb</td><td>arbu</td><td>dub</td><td>dubin</td></tr> <tr><td>arg-c</td><td>arg-cy</td><td>dubo-h</td><td>dubin</td></tr> <tr><td>arg-m</td><td>arg-cy</td><td>dubo-m</td><td>dubin</td></tr> <tr><td>arg-mur</td><td>arg-m</td><td>ether</td><td>aether</td></tr> <tr><td>arg-ox</td><td>arg-o</td><td>ferr-ac</td><td>ferr-acet</td></tr> <tr><td>armor</td><td>coch</td><td>ferr-lac</td><td>ferr-l</td></tr> <tr><td>ars-m</td><td>ars-met</td><td>frag-v</td><td>frag</td></tr> <tr><td>arund-d</td><td>arund</td><td>gaertner</td><td>gaert</td></tr> <tr><td>asc-v</td><td>vinc</td><td>gink-b</td><td>gink</td></tr> <tr><td>astra-m</td><td>astra-me</td><td>guar</td><td>paull</td></tr> <tr><td>atro-s</td><td>atro</td><td>hera</td><td>bran</td></tr> <tr><td>aur-a</td><td>aur-ar</td><td>hypo</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>auran</td><td>cit-v</td><td>ill</td><td>anis</td></tr> <tr><td>bac-se</td><td>ba-sv</td><td>ilx-p</td><td>mate</td></tr> <tr><td>bac-t</td><td>bac-ts</td><td>ir-fl</td><td>iris-fl</td></tr> <tr><td>bac-ten</td><td>ba-tn</td><td>ir-foe</td><td>iris-foe</td></tr> <tr><td>baja</td><td>baj</td><td>ir-g</td><td>iris-g</td></tr> <tr><td>bar-ac</td><td>bar-acet</td><td>juni-v</td><td>juni</td></tr> <tr><td>benz-d-n</td><td>benz-d</td><td>juni</td><td>juni-c</td></tr> <tr><td>benzol</td><td>benz</td><td>kali-a</td><td>kali-acet</td></tr> <tr><td>bism-met</td><td><i>deleted</i></td><td>kali-biox</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>bism-val</td><td><i>deleted</i></td><td>kali-caust</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>buf-s</td><td>bufo-s</td><td>kali-fer</td><td>kali-fcy</td></tr> <tr><td>buth-a</td><td>buth-aust</td><td>kali-per</td><td>kali-ma</td></tr> <tr><td>buth-af</td><td><i>deleted</i></td><td>kali-sulfa</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>buth-oc</td><td><i>deleted</i></td><td>kali-sul</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>cadm-m</td><td><i>deleted</i></td><td>kali-sulo</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>cadm-o</td><td><i>deleted</i></td><td>kaol</td><td>alum-sil</td></tr> <tr><td>cal-ren</td><td>calcul-r</td><td>kino</td><td>ango</td></tr> <tr><td>calc-ac</td><td>calc-acet</td><td>lappa-a</td><td>lappa</td></tr> <tr><td>calc-lac</td><td>calc-l-n</td><td>lappa-m</td><td>lappa</td></tr> <tr><td>calc-mur</td><td>calc-m</td><td>lat-h</td><td>lat-k</td></tr> <tr><td>calculi-b</td><td><i>deleted</i></td><td>lil-a</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>carb-h</td><td>carbn-h</td><td>lith-lac</td><td>lith-l</td></tr> <tr><td>carb-o</td><td>carbn-o</td><td>lith-sal</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>carb-s</td><td>carbn-s</td><td>lith</td><td>lith-c</td></tr> <tr><td>carb-tcl</td><td>carbn-chl</td><td>luf-act</td><td>luf-a</td></tr> <tr><td>cas-s</td><td>rham-p</td><td>lycps-eu</td><td><i>deleted</i></td></tr> <tr><td>caste</td><td>chap</td><td>lysi</td><td>lysim</td></tr> <tr><td>cer-b</td><td>cere-b</td><td>macro</td><td>macrin</td></tr> <tr><td>cer-s</td><td>cere-s</td><td>mag-ac</td><td>mag-acet</td></tr>	agar-t	agav-t	chen	chen-a	alst	alst-c	chin-a	chin-ar	alum-a	alumin-acet	chr-k-s	kali-s-chr	alum-m	alumin-m	chr-ox	chr-o	am-a	am-acet	cinch-b	chin-b	amyg	amyg-am	cocaine	cocain	ant-a	ant-ar	coni-br	conin-br	ant-ox	ant-o	coni	conin	ant-r	ant-a	conv-d	convo-d	ap-v	apisin	cupr-ac	cupr-acet	aq-calc	calc-caust	cupr-ox	cupr-o	aq-chl	<i>deleted</i>	cupre-au	cupre-aust	aquileg	aquil	des-ox	des-ac	arb	arbu	dub	dubin	arg-c	arg-cy	dubo-h	dubin	arg-m	arg-cy	dubo-m	dubin	arg-mur	arg-m	ether	aether	arg-ox	arg-o	ferr-ac	ferr-acet	armor	coch	ferr-lac	ferr-l	ars-m	ars-met	frag-v	frag	arund-d	arund	gaertner	gaert	asc-v	vinc	gink-b	gink	astra-m	astra-me	guar	paull	atro-s	atro	hera	bran	aur-a	aur-ar	hypo	<i>deleted</i>	auran	cit-v	ill	anis	bac-se	ba-sv	ilx-p	mate	bac-t	bac-ts	ir-fl	iris-fl	bac-ten	ba-tn	ir-foe	iris-foe	baja	baj	ir-g	iris-g	bar-ac	bar-acet	juni-v	juni	benz-d-n	benz-d	juni	juni-c	benzol	benz	kali-a	kali-acet	bism-met	<i>deleted</i>	kali-biox	<i>deleted</i>	bism-val	<i>deleted</i>	kali-caust	<i>deleted</i>	buf-s	bufo-s	kali-fer	kali-fcy	buth-a	buth-aust	kali-per	kali-ma	buth-af	<i>deleted</i>	kali-sulfa	<i>deleted</i>	buth-oc	<i>deleted</i>	kali-sul	<i>deleted</i>	cadm-m	<i>deleted</i>	kali-sulo	<i>deleted</i>	cadm-o	<i>deleted</i>	kaol	alum-sil	cal-ren	calcul-r	kino	ango	calc-ac	calc-acet	lappa-a	lappa	calc-lac	calc-l-n	lappa-m	lappa	calc-mur	calc-m	lat-h	lat-k	calculi-b	<i>deleted</i>	lil-a	<i>deleted</i>	carb-h	carbn-h	lith-lac	lith-l	carb-o	carbn-o	lith-sal	<i>deleted</i>	carb-s	carbn-s	lith	lith-c	carb-tcl	carbn-chl	luf-act	luf-a	cas-s	rham-p	lycps-eu	<i>deleted</i>	caste	chap	lysi	lysim	cer-b	cere-b	macro	macrin	cer-s	cere-s	mag-ac	mag-acet
agar-t	agav-t	chen	chen-a																																																																																																																																																																																																																								
alst	alst-c	chin-a	chin-ar																																																																																																																																																																																																																								
alum-a	alumin-acet	chr-k-s	kali-s-chr																																																																																																																																																																																																																								
alum-m	alumin-m	chr-ox	chr-o																																																																																																																																																																																																																								
am-a	am-acet	cinch-b	chin-b																																																																																																																																																																																																																								
amyg	amyg-am	cocaine	cocain																																																																																																																																																																																																																								
ant-a	ant-ar	coni-br	conin-br																																																																																																																																																																																																																								
ant-ox	ant-o	coni	conin																																																																																																																																																																																																																								
ant-r	ant-a	conv-d	convo-d																																																																																																																																																																																																																								
ap-v	apisin	cupr-ac	cupr-acet																																																																																																																																																																																																																								
aq-calc	calc-caust	cupr-ox	cupr-o																																																																																																																																																																																																																								
aq-chl	<i>deleted</i>	cupre-au	cupre-aust																																																																																																																																																																																																																								
aquileg	aquil	des-ox	des-ac																																																																																																																																																																																																																								
arb	arbu	dub	dubin																																																																																																																																																																																																																								
arg-c	arg-cy	dubo-h	dubin																																																																																																																																																																																																																								
arg-m	arg-cy	dubo-m	dubin																																																																																																																																																																																																																								
arg-mur	arg-m	ether	aether																																																																																																																																																																																																																								
arg-ox	arg-o	ferr-ac	ferr-acet																																																																																																																																																																																																																								
armor	coch	ferr-lac	ferr-l																																																																																																																																																																																																																								
ars-m	ars-met	frag-v	frag																																																																																																																																																																																																																								
arund-d	arund	gaertner	gaert																																																																																																																																																																																																																								
asc-v	vinc	gink-b	gink																																																																																																																																																																																																																								
astra-m	astra-me	guar	paull																																																																																																																																																																																																																								
atro-s	atro	hera	bran																																																																																																																																																																																																																								
aur-a	aur-ar	hypo	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
auran	cit-v	ill	anis																																																																																																																																																																																																																								
bac-se	ba-sv	ilx-p	mate																																																																																																																																																																																																																								
bac-t	bac-ts	ir-fl	iris-fl																																																																																																																																																																																																																								
bac-ten	ba-tn	ir-foe	iris-foe																																																																																																																																																																																																																								
baja	baj	ir-g	iris-g																																																																																																																																																																																																																								
bar-ac	bar-acet	juni-v	juni																																																																																																																																																																																																																								
benz-d-n	benz-d	juni	juni-c																																																																																																																																																																																																																								
benzol	benz	kali-a	kali-acet																																																																																																																																																																																																																								
bism-met	<i>deleted</i>	kali-biox	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
bism-val	<i>deleted</i>	kali-caust	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
buf-s	bufo-s	kali-fer	kali-fcy																																																																																																																																																																																																																								
buth-a	buth-aust	kali-per	kali-ma																																																																																																																																																																																																																								
buth-af	<i>deleted</i>	kali-sulfa	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
buth-oc	<i>deleted</i>	kali-sul	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
cadm-m	<i>deleted</i>	kali-sulo	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
cadm-o	<i>deleted</i>	kaol	alum-sil																																																																																																																																																																																																																								
cal-ren	calcul-r	kino	ango																																																																																																																																																																																																																								
calc-ac	calc-acet	lappa-a	lappa																																																																																																																																																																																																																								
calc-lac	calc-l-n	lappa-m	lappa																																																																																																																																																																																																																								
calc-mur	calc-m	lat-h	lat-k																																																																																																																																																																																																																								
calculi-b	<i>deleted</i>	lil-a	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
carb-h	carbn-h	lith-lac	lith-l																																																																																																																																																																																																																								
carb-o	carbn-o	lith-sal	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
carb-s	carbn-s	lith	lith-c																																																																																																																																																																																																																								
carb-tcl	carbn-chl	luf-act	luf-a																																																																																																																																																																																																																								
cas-s	rham-p	lycps-eu	<i>deleted</i>																																																																																																																																																																																																																								
caste	chap	lysi	lysim																																																																																																																																																																																																																								
cer-b	cere-b	macro	macrin																																																																																																																																																																																																																								
cer-s	cere-s	mag-ac	mag-acet																																																																																																																																																																																																																								

Old	New	Old	New
Alte	Neue	Alte	Neue
Vielle	Nouvelle	Vielle	Nouvelle
Velha	Nova	Velha	Nova
Vieja	Nueva	Vieja	Nueva
Vecchia	Nuova	Vecchia	Nuova
mag-arct	m-arct	zinc-oc	zinc-o
mag-aust	m-aust	zinc-ox	zinc-o
mag-p-a	m-p-a	zinc-valer	zinc-val
man	mand		
mang-ox	mang-o		
ment	menth		
merc-ac	merc-acet		
merc-p-r	merc-pr-r		
merc-sul	merc-s		
meth-sal	methyl-sal		
methyl-b	methyl		
momor	mom-b		
naph	napht		
nat-a	nat-ar		
nat-ac	nat-acet		
nat-be	<i>deleted</i>		
nat-ben	<i>deleted</i>		
nat-lac	nat-l		
nat-uric	<i>deleted</i>		
orig-cr	<i>deleted</i>		
ornithog	orni		
phenol	carb-ac		
piloc-mur	piloc		
pitu-ant	pitu-a		
pitu	pitu-gl		
pituin	pitu-p		
pituit	pitu-gl		
plb-a	plb-ar		
plb-o	<i>deleted</i>		
polyg-m	<i>deleted</i>		
polyg-p	polyg		
pyro-ac	<i>deleted</i>		
quillaya	quill		
rad	rad-br		
rhus-ver	rhus-v		
sal-am	<i>deleted</i>		
sal-m	<i>deleted</i>		
sal-n	salx-n		
sal-p	salx-p		
sang-n	sanguin-n		
sang-t	sanguin-t		
sanguiso	sanguis		
scopin	hyosin		
scorpio	scorp		
sol-v	physal		
spart	saroth		
spir-sula	<i>deleted</i>		
stann-m	<i>deleted</i>		
stann-pchl	<i>deleted</i>		
ster	kola		
stront-nit	stront-n		
stront	stront-c		
thal-s	<i>deleted</i>		
torula	torul		
trich	<i>deleted</i>		
wildu	<i>deleted</i>		
zinc-ac	zinc-acet		